



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
(МИНОБРНАУКИ РОССИИ)

---

Тверская ул., д. 11, стр. 1, 4, Москва, 125009, телефон: (495) 547-13-16,  
e-mail: [info@minobrnauki.gov.ru](mailto:info@minobrnauki.gov.ru), <http://www.minobrnauki.gov.ru>

---

02.11.2024 № МН-12/2972

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Руководителям образовательных  
организаций высшего образования  
и научных организаций

Об участии в программе  
«Стипендия Правительства Китая»  
(тип «А»)

Департамент международного сотрудничества Министерства науки и высшего образования Российской Федерации информирует о начале приема заявок на участие в конкурсном отборе на стипендиальную программу Правительства Китайской Народной Республики «Стипендия Правительства Китая» (тип «А») для обучения, стажировки, повышения квалификации и проведения научной работы в китайских университетах в рамках приемной кампании 2025/2026 учебного года (далее – Программа).

Правовым основанием для реализации Программы является Соглашение между Министерством образования и науки Российской Федерации и Министерством образования Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области образования от 9 ноября 2006 года, в соответствии с которым российские граждане, рекомендованные Минобрнауки России по итогам рассмотрения всех заявок, поступивших в соответствии с установленными настоящим письмом порядком и сроками, могут получить стипендию Правительства Китая. В рамках плана приема на 2025/2026 учебный год утверждено **91 (девяносто одно) квотное место**.

Кандидаты на участие в конкурсном отборе должны представить **два комплекта документов**: российской стороне в Министерство науки и высшего образования Российской Федерации и китайской стороне в Стипендиальный совет Китая (подведомственное учреждение Министерства образования Китайской Народной Республики).

Сбор документов для российской стороны осуществляет федеральное государственное бюджетное учреждение «Центр развития образования и международной деятельности («Интеробразование»)» (далее – ФГБУ «Интеробразование») по адресу электронной почты: [mobility@ined.ru](mailto:mobility@ined.ru).

Документы для китайской стороны загружаются кандидатами в систему стипендий Правительства Китая по ссылке: <https://studyinchina.csc.edu.cn>.

Документы принимаются сторонами в период с **1 ноября по 20 декабря 2024 года, 15:00 по московскому времени.**

Обращаем внимание, что кандидатам необходимо в установленные сроки в дополнение к электронной версии представить оригинал согласия на обработку персональных данных в письменной форме на бумажном носителе, содержащего собственноручную подпись кандидата. Согласие на обработку персональных данных представляется в ФГБУ «Интеробразование», расположенное по адресу: 119021, г. Москва, Большой Чудов пер., д. 8, стр. 1.

К участию в конкурсном отборе допускаются российские граждане, являющиеся обучающимися очной формы обучения по образовательным программам высшего образования, имеющим государственную аккредитацию, программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, либо являющиеся научными, научно-педагогическими работниками или работниками из числа административно-управленческого персонала российских образовательных организаций высшего образования и научных организаций.

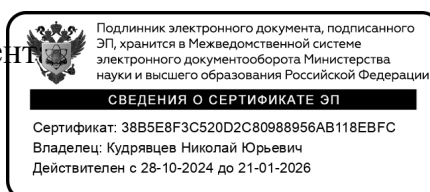
Организациям, обучающимся или работниками которых являются кандидаты на участие в конкурсном отборе на Программу, необходимо направить письмо в адрес директора Департамента международного сотрудничества Минобрнауки России со списком рекомендуемых кандидатов и продублировать его на адрес электронной почты ФГБУ «Интеробразование»: [mobility@ined.ru](mailto:mobility@ined.ru), в срок до **20 декабря 2024 года, 15:00 по московскому времени.**

Форма согласия на обработку персональных данных, форма письма со списком рекомендуемых кандидатов, а также формы и примеры заполнения ряда иных документов, запрашиваемых российской и китайской сторонами, размещены на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs>.

Дополнительную информацию по вопросам, касающимся участия в Программе можно получить у представителя ФГБУ «Интеробразование», ответственного за проведение сбора заявок: Бильдина Алла Евгеньевна, тел.: +7 (499) 550-21-30, доб. 1, электронная почта: [mobility@ined.ru](mailto:mobility@ined.ru), в рабочие дни с 10:00 до 13:00 и с 14:00 до 17:00 по московскому времени.

Приложения: 1. Порядок участия в конкурсном отборе на Программу на 20 л. в 1 экз.  
2. Инструкция по работе в информационной системе стипендий Правительства Китая (CGSIS) на 2 л. в 1 экз.

Заместитель директора Департамента  
международного сотрудничества



Н.Ю. Кудрявцев

ПОРЯДОК

участия в конкурсном отборе на стипендиальную программу  
Правительства Китайской Народной Республики «Стипендия Правительства  
Китая» (тип «А») в рамках приемной кампании 2025/2026 учебного года

**I. Основные даты**

1. **1 ноября 2024 года:** начало приема заявок российской и китайской сторонами;
2. **20 декабря 2024 года, 15:00 по московскому времени:**
  - окончание приема заявок российской и китайской сторонами;
  - окончание приема писем образовательных организаций высшего образования и научных организаций, содержащих списки рекомендуемых кандидатов;
3. **Первая половина февраля 2025 года:** оглашение предварительных результатов конкурсного отбора российской стороной;
4. **Середина – вторая половина февраля 2025 года:** собеседования кандидатов, рекомендованных российской стороной, с Посольством Китайской Народной Республики в Российской Федерации;
5. **Середина июня 2025 года:** оглашение окончательных результатов конкурсного отбора китайской стороной;
6. **Середина июня – август 2025 года:** оформление виз для въезда на территорию Китая с целью участия в Программе;
7. **Август – первые числа сентября 2025 года:** прибытие в Китай с целью участия в Программе.

**II. Условия стипендиального обеспечения**

1. Освобождение от платы за обучение;
2. Бесплатное место в общежитии или субсидия на проживание (в размере от **800<sup>1</sup>** до **1 000<sup>2</sup> китайских юаней** в зависимости от типа выбранной образовательной программы);
3. Ежемесячная стипендия в размере:
  - **2 500 китайских юаней<sup>3</sup>** по программам бакалавриата, подготовительного курса по китайскому языку для последующего освоения программы бакалавриата;

<sup>1</sup> 10 870,08 российских рублей по курсу ЦБ РФ на 31.10.2024.

<sup>2</sup> 13 587,6 российских рублей по курсу ЦБ РФ на 31.10.2024.

<sup>3</sup> 33 969 российских рублей по курсу ЦБ РФ на 31.10.2024.

- **3 000 китайских юаней**<sup>4</sup> по программам магистратуры, стандартной стажировки, подготовительного курса по китайскому языку для последующего освоения программы магистратуры, стандартной стажировки;
  - **3 500 китайских юаней**<sup>5</sup> по программам докторантуры, повышения квалификации в форме стажировки, подготовительного курса по китайскому языку для последующего освоения программы докторантуры, повышения квалификации в форме стажировки;
4. Комплексное медицинское страхование в размере:
- **800 китайских юаней**<sup>6</sup> для обучающихся, чья образовательная программа продолжается более 6 месяцев (ежегодно);
  - **400 китайских юаней**<sup>7</sup> для обучающихся, чья образовательная программа продолжается менее 6 месяцев.

**III. Образовательные программы, требования<sup>8</sup> к уровню образования, ученому званию, уровню владения китайским языком, возрасту кандидатов**

Тип образовательной программы		Минимальный документ об образовании и (или) о квалификации / аттестата о присвоении ученого звания	Минимальный уровень HSK	Максимальный возраст (по состоянию на 1 сентября 2025 года)
Программы, предполагающие присвоение степени	Программы бакалавриата	Аттестат о среднем образовании, диплом о среднем профессиональном образовании	HSK 3	25 лет
	Программы магистратуры	Диплом бакалавра, диплом специалиста	HSK 4	35 лет
	Программы докторантуры	Диплом специалиста, диплом магистра	HSK 4	40 лет

<sup>4</sup> 40 762,8 российских рублей по курсу ЦБ РФ на 31.10.2024.

<sup>5</sup> 47 556,6 российских рублей по курсу ЦБ РФ на 31.10.2024.

<sup>6</sup> 10 870,08 российских рублей по курсу ЦБ РФ на 31.10.2024.

<sup>7</sup> 5 435,04 российских рублей по курсу ЦБ РФ на 31.10.2024.

<sup>8</sup> Требования к кандидатам применяются на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной за исключением требований к возрасту кандидата для освоения образовательной программы, которые применяются по состоянию на 1 сентября 2025 года.

Тип образовательной программы		Минимальный документ об образовании и (или) о квалификации / аттестата о присвоении ученого звания	Минимальный уровень HSK	Максимальный возраст (по состоянию на 1 сентября 2025 года)
Программы, не предполагающие присвоение степени	Программы стандартной стажировки <sup>9</sup>	Аттестат о среднем общем образовании, диплом о среднем профессиональном образовании	HSK 3 <sup>10</sup>	45 лет
	Программы повышения квалификации в форме стажировки	Диплом специалиста, диплом магистра или аттестат о присвоении ученого звания доцента	HSK 3	50 лет

Ознакомиться с **перечнем китайских университетов**, участвующих в реализации Программы, а также с **перечнем предлагаемых ими образовательных программ и нормативными сроками их освоения** можно ознакомиться в разделе «Университеты и Программы» на информационном ресурсе стипендий Правительства Китая по ссылке: <https://www.campuschina.org/universities/index.html>.

Кандидаты, претендующие на программы, не предполагающие присвоение степени, вправе выбрать срок участия в Программе **в течение 5 или 10 месяцев**.

Кандидаты вправе выбрать только **один** тип образовательной программы.

Кандидаты вправе выбрать не более **трех** направлений подготовки в рамках образовательной программы.

Кандидаты вправе выбрать не более **трех** китайских университетов, участвующих в реализации Программы.

Выбранные направления подготовки в китайских университетах указываются **в порядке приоритетности** с учетом имеющихся **писем о предварительном зачислении**.

Российская сторона представляет кандидатов на обучение в рамках Программы **только на китайском языке**.

<sup>9</sup> Доступны для кандидатов из числа обучающихся начиная с 3 курса обучения по программам бакалавриата, специалитета.

<sup>10</sup> По направлению подготовки «Китайский язык» в рамках программы стандартной стажировки допускаются кандидаты с уровнем владения китайским языком ниже HSK 3.

По всем видам образовательных программ предусмотрен подготовительный курс по китайскому языку<sup>11</sup> продолжительностью **1 (один) академический год**. При этом требование к минимальному уровню HSK по основной образовательной программе **сохраняется** даже при условии заявления необходимости подготовительного курса.

Информация о необходимости подготовительного курса должна быть отражена:

- в письме-представлении кандидата (*см. Комплект документов для российской стороны*);
- в анкете кандидата в системе стипендий Правительства Китая (в разделе «Владение языком и учебный план», пункте «Продолжительность освоения основной образовательной программы» необходимо **прибавить один год** к продолжительности выбранной основной образовательной программы (*см. Комплект документов для российской стороны, Комплект документов для китайской стороны*);
- в письмах о предварительном зачислении от указанных в окончательной редакции анкеты кандидата в системе стипендий Правительства Китая (данная информация указывается в запросе настоящего документа по адресу электронной почты выбранного китайского университета (*см. Комплект документов для российской стороны, Комплект документов для китайской стороны*);
- в письме со списком рекомендуемых кандидатов (*см. Письмо со списком рекомендуемых кандидатов*).

#### **IV. Иные требования<sup>12</sup>, предъявляемые российской и китайской сторонами**

1. Наличие гражданства Российской Федерации.
2. Отсутствие гражданства Китайской Народной Республики.
3. Отсутствие действующего статуса стипендиата по **всем** типам стипендиальных программ Правительства Китая, представленным в разделе «Стипендии» на информационном ресурсе

---

<sup>11</sup> Для освоения программы стандартной стажировки по направлению подготовки «Китайский язык» не предусмотрен подготовительный курс по китайскому языку.

<sup>12</sup> Требования к кандидатам применяются на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной за исключением требований к возрасту кандидата для освоения образовательной программы, которые применяются по состоянию на 1 сентября 2025 года.

стипендий Правительства Китая по ссылке:  
<https://www.campuschina.org/scholarships/index.html>.

4. Преимущественное право кандидатов, ранее не участвовавших в Программе.
5. Преимущественное право кандидатов, выбирающих срок освоения программ, не предполагающих присвоение степени, в течение 10 месяцев (*применительно к кандидатам, претендующим на программы, не предполагающие присвоение степени*).
6. Преимущественное право кандидатов, представивших действительный сертификат HSK (*применительно только к кандидатам, претендующим на программу стандартной стажировки по направлению «Китайский язык»*).
7. Удовлетворительное состояние здоровья.
8. Наличие статуса обучающегося очной формы обучения по образовательным программам высшего образования, имеющим государственную аккредитацию, программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре *или* статуса научного, научно-педагогического работника *или* статуса работника из числа административно-управленческого персонала в российской образовательной организации высшего образования или научной организации.
9. Отсутствие статуса обучающегося, находящегося в академическом отпуске (*применительно к кандидатам из числа обучающихся*).
10. Отсутствие статуса обучающегося последнего года (курса) обучения (*применительно к кандидатам из числа обучающихся*).
11. Соответствие уровня высшего образования, получаемого в российской образовательной организации высшего образования или научной организации, выбранному типу образовательной программы, предполагающей присвоение степени, в китайском университете (*применительно к кандидатам из числа обучающихся*):
  - обучающиеся по программам бакалавриата, программам специалитета вправе быть рекомендованными **только** на обучение по программам бакалавриата;
  - обучающиеся по программам магистратуры вправе быть рекомендованными **только** на обучение по программам магистратуры;
  - обучающиеся по программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, программам ординатуры,

программам ассистентуры-стажировки вправе быть рекомендованными **только** на обучение по программам докторантуры.

#### **V. Письмо со списком рекомендуемых кандидатов**

Организациям, обучающимся или сотрудниками которых являются кандидаты на участие в конкурсном отборе на Программу, необходимо направить письмо в адрес директора Департамента международного сотрудничества Минобрнауки России со списком рекомендуемых кандидатов и продублировать его на адрес электронной почты ФГБУ «Интеробразование»: [mobility@ined.ru](mailto:mobility@ined.ru), **в срок до 20 декабря 2024 года, 15:00 по московскому времени.**

Письмо должно быть выполнено **в соответствии с единой формой**, размещенной на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs>.

#### **VI. Порядок представления документов российской стороне**

Все документы представляются **непосредственно** кандидатами в электронном формате.

Комплект документов должен быть направлен на адрес электронной почты ФГБУ «Интеробразование»: [mobility@ined.ru](mailto:mobility@ined.ru), в период **с 1 ноября по 20 декабря 2024 года, 15:00 по московскому времени.**

В теме письма, к которому кандидат прикладывает документы, необходимо указать **«Стипендия Правительства Китая 2025-2026»**.

Каждый документ должен быть представлен отдельным файлом в формате «PDF». Каждый файл должен быть пронумерован и назван в соответствии с перечнем, представленным в таблице (*см. Комплект документов для российской стороны*).

В дополнение к электронной версии согласия на обработку персональных данных необходимо представить его **оригинал** в письменной форме на бумажном носителе, содержащий собственноручную подпись кандидата. Согласие на обработку персональных данных представляется в ФГБУ «Интеробразование», расположенное по адресу: 119021, г. Москва, Большой Чудов пер., д. 8, стр. 1. Согласие на обработку персональных данных должно быть представлено **в установленные сроки** представления документов.

В случае если кандидат **по состоянию на 20 декабря 2024 года** является несовершеннолетним, его законному представителю необходимо



также заполнить согласие законного представителя на обработку персональных данных несовершеннолетнего кандидата. Таким образом, несовершеннолетние кандидаты должны представить **два согласия** на обработку персональных данных как в электронном формате, так и их оригиналы в ФГБУ «Интеробразование».

Формы согласия на обработку персональных данных для кандидатов и их законных представителей (*применительно к несовершеннолетним кандидатам*) размещены на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs>.

Документы для российской стороны должны быть оформлены в соответствии с перечнем далее (*см. Комплект документов для российской стороны*).

При необходимости доработка документов осуществляется кандидатами после получения соответствующего уведомления от ФГБУ «Интеробразование» с адреса электронной почты: [mobility@ined.ru](mailto:mobility@ined.ru), в установленные уведомлением сроки.

Представляя документы, кандидаты подтверждают их подлинность, полноту и достоверность содержащихся в них сведений.

### Комплект документов для российской стороны

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
1.	Паспорт гражданина Российской Федерации	Представляются первая страница, содержащая информацию о гражданине, и страница с регистрацией. Обе страницы представляются в одном файле. В случае если документ находится на изготовлении в сроки текущего конкурсного отбора российской стороной, представляется документ, подтверждающий процесс его изготовления.	Все кандидаты
2.	Заграничный паспорт гражданина Российской Федерации	Представляется только первая страница, содержащая информацию о гражданине. Срок действия заграничного паспорта должен заканчиваться <b>не ранее 1 марта 2026 года</b> . В случае если документ находится на изготовлении в сроки текущего	Все кандидаты

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		конкурсного отбора российской стороной, представляется документ, подтверждающий процесс его изготовления.	
3.	Письмо-представление	Выдается образовательной организацией высшего образования или научной организацией, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе. Выполняется на бланке организации в соответствии с <b>единой формой</b> , размещенной на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <a href="https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs">https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs</a> . Является актуальным на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.	Все кандидаты
4.	Анкета (биографическая справка)	Выполняется в соответствии с <b>единой формой</b> , размещенной на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <a href="https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs">https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs</a> . Фотография, прилагаемая к документу, должна быть актуальна. Визируется печатью образовательной организации высшего образования или научной организации, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе. Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.	Все кандидаты
5.	Анкета в системе стипендий Правительства Китая	Заполняется в личном кабинете кандидата в системе стипендий Правительства Китая по ссылке: <a href="https://studyinchina.csc.edu.cn">https://studyinchina.csc.edu.cn</a> , и выгружается по итогу заполнения в формате «PDF» для направления российской стороне. Выполняется на английском или китайском языке. Фотография, прилагаемая к документу,	Все кандидаты

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		<p>должна быть актуальна.</p> <p>Выполняется в соответствии с <b>примером</b>, размещенным на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <a href="https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs">https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs</a>.</p> <p>Регистрация в личном кабинете осуществляется в соответствии с <b>инструкцией</b> (см. Приложение 2 «Инструкция по работе в системе стипендий Правительства Китая (CGSIS)»). Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	
6.	Документ об образовании и (или) о квалификации и приложение к нему	<p>Представляется в соответствии с требованиями к уровню образования, изложенными в разделе III настоящего приложения.</p> <p>Дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык</b>.</p>	Все кандидаты
7.	Аттестат о присвоении ученого звания (при наличии)	<p>Представляется в соответствии с требованиями к ученому званию, изложенными в разделе III настоящего приложения.</p> <p>Дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык</b>.</p>	Кандидаты на программу повышения квалификации в форме стажировки
8.	Справка о периоде обучения	<p>Выдается и визируется печатью образовательной организации высшего образования или научной организации, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе.</p> <p>Выполняется по форме, утвержденной в образовательной организации высшего образования или научной организации. Отражает информацию о статусе обучающегося (уровень высшего образования, код и наименование направления подготовки (специальности) / шифр и наименование научной специальности, форма обучения, год (курса)</p>	Кандидаты из числа обучающихся

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		<p>обучения, срок освоения образовательной программы).</p> <p>В случае если выполняется на русском языке, дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык.</b></p> <p>Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	
	Справка с места работы	<p>Выдается и визируется печатью образовательной организации высшего образования или научной организации, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе.</p> <p>Выполняется по форме, утвержденной в образовательной организации высшего образования или научной организации.</p> <p>Отражает информацию о статусе работника (должность, структурное подразделение).</p> <p>В случае если выполняется на русском языке, дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык.</b></p> <p>Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	Кандидаты из числа научных, научно-педагогических работников, работников из числа административно-управленческого персонала
9.	Выписка из зачетной книжки	<p>Выдается и визируется печатью образовательной организации высшего образования или научной организации, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе.</p> <p>Выполняется по форме, утвержденной в образовательной организации высшего образования или научной организации.</p> <p>Отражает информацию об успеваемости кандидата за <b>весь период обучения.</b></p> <p>В случае если выполняется на русском языке, дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык.</b></p> <p>Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	Кандидаты из числа обучающихся
10.	Сертификат HSK /	Представляется в соответствии с	Все кандидаты

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
	справка об уровне владения китайским языком	<p>требованиями к уровню владения китайским языком, изложенными в разделе III настоящего приложения.</p> <p>Сертификат HSK представляется кандидатами <b>по всем типам</b> образовательных программ за исключением кандидатов, заявляющих необходимость подготовительного курса для освоения основной образовательной программы, и кандидатов претендующих на программу стандартной стажировки по направлению подготовки «Китайский язык»: для двух данных категорий кандидатов допускается представление справки об уровне владения китайским языком (при условии отсутствия действительного сертификата HSK), при этом сертификат HSK рассматривается как преимущество.</p> <p>Справка об уровне владения китайским языком содержит информацию об уровне владения китайским языком в соответствии с системой HSK и объеме освоенных академических часов.</p> <p>Справка об уровне владения китайским языком представляется на бланке организации, визируется подписью преподавателя китайского языка или иного уполномоченного лица и печатью организации.</p> <p>Справка может быть выдана образовательной организацией высшего образования или научной организацией, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе, или иной организацией, обладающей правами на осуществление образовательной деятельности и выдачу соответствующего документа.</p> <p>В случае если выполняется на русском языке, дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык.</b></p> <p>Является актуальным (актуальной) на момент подачи заявки в рамках текущего</p>	

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		<p>конкурсного отбора российской стороной (срок действия сертификата HSK составляет два года с даты сдачи экзамена).</p> <p>Сертификат HSKK <b>не требуется.</b></p>	
11.	<p>Письмо о предварительном зачислении</p>	<p>Выдается китайскими университетами, в которых планирует обучение, повышение квалификации или осуществление научной деятельности кандидат в рамках Программы, по запросу кандидата посредством электронной почты.</p> <p>Наличие <b>как минимум одного письма</b> от указанного в окончательной редакции анкеты кандидата в системе стипендий Правительства китайского университета <b>обязательно.</b></p> <p>Является актуальным на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	Все кандидаты
12.	<p>Два рекомендательных письма</p>	<p>Выполняются работниками образовательной организации высшего образования или научной организации, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе или в которой проходит обучение по образовательным программам высшего образования или осуществляет трудовую деятельность кандидат, являющимися <b>доцентами или профессорами.</b></p> <p>Выполняются на английском или китайском языке.</p> <p>Выполняются на официальном бланке организации.</p> <p>Визируются подписью работника и печатью организации.</p> <p>Являются актуальными на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	Кандидаты на программы магистратуры, докторантуры, программу повышения квалификации в форме стажировки
13.	<p>Медицинская справка</p>	<p>Выполняется в соответствии с единой формой, размещенной на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <a href="https://mobility.ined.ru/academicmobility/prog">https://mobility.ined.ru/academicmobility/prog</a></p>	Кандидаты на программы продолжительностью более 6 месяцев

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		<p><a href="#">rams</a>.</p> <p>Выполняется <b>на английском языке</b>.</p> <p>В случае если выполняется на русском языке, дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык</b>.</p> <p>Выдается медицинской организацией. Заверяется подписью и печатью медицинского работника. Печать проставляется <b>на границе бланка и фотографии</b>.</p> <p>Все поля <b>обязательны</b> для заполнения. Подтверждает удовлетворительное состояние кандидата.</p> <p>Сохраняется у кандидата, прошедшего предварительный отбор российской стороной.</p> <p>Фотография, прилагаемая к документу, должна быть актуальна.</p> <p>Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	
14.	Справка об отсутствии судимости	Дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык</b> . Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.	Все кандидаты
15.	Документы, подтверждающие статус законного представителя кандидата	<p>Представляются следующие документы:</p> <p>1. Паспорт гражданина Российской Федерации (дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык</b>) или заграничный паспорт гражданина Российской Федерации законного представителя кандидата (первые страницы, содержащие информацию о гражданине);</p> <p>2. Заявление-обязательство законного представителя кандидата. Выполняется на английском языке в соответствии с <b>единой формой</b>, размещенной на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <a href="https://mobility.ined.ru/academicmobility/prog">https://mobility.ined.ru/academicmobility/prog</a></p>	Кандидаты, не достигшие возраста 18 (восемнадцати) лет по состоянию на 1 сентября 2025 года

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		<a href="#">rams.</a>	
16.	Согласие на обработку персональных данных	<p>Выполняется в соответствии с единой формой, размещенной на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <a href="https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs">https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs</a>.</p> <p>Выполняется с учетом требований, изложенных выше.</p> <p>Является актуальным на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	Все кандидаты

## VII. Порядок представления документов китайской стороне

Все документы представляются **непосредственно** кандидатами в электронном формате.

Комплект документов прилагается к анкете в системе стипендий Правительства Китая, заполняемой в личном кабинете кандидата в информационной системе стипендий Правительства Китая по ссылке: <https://studyinchina.csc.edu.cn>, в период с **1 ноября по 20 декабря 2024 года, 15:00 по московскому времени.**

Каждый документ должен быть представлен отдельным файлом в формате «PDF». Каждый документ загружается в соответствующее для него поле, предусмотренное системой. Документы для китайской стороны должны быть оформлены в соответствии с перечнем далее (*см. Комплект документов для китайской стороны*).

Документы (с учетом доработки при необходимости), присутствующие одновременно в перечнях документов для российской и китайской сторон и загружаемые в систему стипендий Правительства Китая, должны быть **идентичны**.

Представляя документы, кандидаты подтверждают их подлинность, полноту и достоверность содержащихся в них сведений.



### Комплект документов для китайской стороны

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
1.	Анкета в системе стипендий Правительства Китая	<p>Заполняется в личном кабинете кандидата в системе стипендий Правительства Китая по ссылке: <a href="https://studyinchina.csc.edu.cn">https://studyinchina.csc.edu.cn</a>.</p> <p>Выполняется на английском или китайском языке.</p> <p>Фотография, прилагаемая к документу, должна быть актуальна.</p> <p>Выполняется в соответствии с <b>примером</b>, размещенным на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <a href="https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs">https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs</a>.</p> <p>Регистрация в личном кабинете осуществляется в соответствии с <b>инструкцией</b> (см. Приложение 2 «Инструкция по работе в системе стипендий Правительства Китая (CGSIS)»).</p>	Все кандидаты
2.	Заграничный паспорт гражданина Российской Федерации	<p>Представляется только первая страница, содержащая информацию о гражданине.</p> <p>Срок действия заграничного паспорта должен заканчиваться <b>не ранее 1 марта 2026 года</b>.</p>	Все кандидаты
3.	Документ об образовании и (или) о квалификации и приложение к нему	<p>Представляется в соответствии с требованиями к уровню образования, изложенными в разделе III настоящего приложения.</p> <p>Дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык</b>.</p>	Все кандидаты
4.	Аттестат о присвоении ученого звания (при наличии)	<p>Представляется в соответствии с требованиями к ученому званию, изложенными в разделе III настоящего приложения.</p> <p>Дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык</b>.</p>	Кандидаты на программу повышения квалификации в форме стажировки
5.	Справка о периоде обучения	<p>Выдается и визируется печатью образовательной организации высшего образования или научной организации, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе.</p> <p>Выполняется по форме, утвержденной в</p>	Кандидаты из числа обучающихся

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		<p>образовательной организации высшего образования или научной организации. Отражает информацию о статусе обучающегося (уровень высшего образования, код и наименование направления подготовки (специальности) / шифр и наименование научной специальности, форма обучения, год (курс) обучения, срок освоения образовательной программы).</p> <p>В случае если выполняется на русском языке, дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык</b>. Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	
	Справка с места работы	<p>Выдается и визируется печатью образовательной организации высшего образования или научной организации, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе.</p> <p>Выполняется по форме, утвержденной в образовательной организации высшего образования или научной организации. Отражает информацию о статусе работника (должность, структурное подразделение).</p> <p>В случае если выполняется на русском языке, дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык</b>. Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	Кандидаты из числа научных, научно-педагогических работников, работников из числа административно-управленческого персонала
6.	Выписка из зачетной книжки	<p>Выдается и визируется печатью образовательной организации высшего образования или научной организации, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе.</p> <p>Выполняется по форме, утвержденной в образовательной организации высшего образования или научной организации. Отражает информацию об успеваемости кандидата за <b>весь период обучения</b>.</p> <p>В случае если выполняется на русском языке, дополнительно требуется <b>нотариально</b></p>	Кандидаты из числа обучающихся

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		<p><b>заверенный перевод на английский язык.</b> Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	
7.	Сертификат HSK / справка об уровне владения китайским языком	<p>Представляется в соответствии с требованиями к уровню владения китайским языком, изложенными в разделе III настоящего приложения.</p> <p>Сертификат HSK представляется кандидатами <b>по всем типам</b> образовательных программ за исключением кандидатов, заявляющих необходимость подготовительного курса для освоения основной образовательной программы, и кандидатов претендующих на программу стандартной стажировки по направлению подготовки «Китайский язык»: для двух данных категорий кандидатов допускается представление справки об уровне владения китайским языком (при условии отсутствия действительного сертификата HSK), при этом сертификат HSK рассматривается как преимущество.</p> <p>Справка об уровне владения китайским языком содержит информацию об уровне владения китайским языком в соответствии с системой HSK и объеме освоенных академических часов.</p> <p>Справка об уровне владения китайским языком представляется на бланке организации, визируется подписью преподавателя китайского языка или иного уполномоченного лица и печатью организации.</p> <p>Справка может быть выдана образовательной организацией высшего образования или научной организацией, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе, или иной организацией, обладающей правами на осуществление образовательной деятельности и выдачу соответствующего документа.</p> <p>В случае если выполняется на русском языке, дополнительно требуется <b>нотариально</b></p>	Все кандидаты

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		<p><b>заверенный перевод на английский язык.</b> Является актуальным (актуальной) на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной (срок действия сертификата HSK составляет два года с даты сдачи экзамена).</p> <p>Сертификат HSKK <b>не требуется.</b></p>	
8.	<p>Письмо о предварительном зачислении</p>	<p>Выдается китайскими университетами, в которых планирует обучение, повышение квалификации или осуществление научной деятельности кандидат в рамках Программы, по запросу кандидата посредством электронной почты.</p> <p>Наличие <b>как минимум одного письма</b> от указанного в окончательной редакции анкеты кандидата в системе стипендий Правительства китайского университета <b>обязательно.</b></p> <p>Является актуальным на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	Все кандидаты
9.	<p>План обучения или исследований</p>	<p>Выполняется кандидатами на английском или китайском языке.</p> <p>Заверяется подписью уполномоченного сотрудника и печатью образовательной организации высшего образования или научной организации, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе.</p> <p>Указывается дата подписания документа.</p> <p>Содержит краткую биографическую информацию о кандидате, его обучении, научной деятельности или работе в российской образовательной организации высшего образования или научной организации.</p> <p>Отражает мотивацию кандидата принять участие в Программе.</p> <p>Содержит информацию о планируемом обучении, научной работе в рамках Программы.</p> <p>Требования к объему: — не менее 200 иероглифов / слов для кандидатов, претендующих на</p>	Все кандидаты

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		<p>программы бакалавриата;</p> <p>— не менее 500 иероглифов / слов для кандидатов, претендующих на программы, не предполагающие присвоение степени;</p> <p>— не менее 800 иероглифов / слов для кандидатов, претендующих на программы магистратуры, докторантуры.</p>	
10.	<p><b>Два</b> рекомендательных письма</p>	<p>Выполняются работниками образовательной организации высшего образования или научной организации, которая представляет кандидата к участию в конкурсном отборе или в которой проходит обучение по образовательным программам высшего образования или осуществляет трудовую деятельность кандидат, являющимися <b>доцентами или профессорами</b>.</p> <p>Выполняются на английском или китайском языке.</p> <p>Выполняются на официальном бланке организации.</p> <p>Визируются подписью работника и печатью организации.</p> <p>Являются актуальными на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	<p>Кандидаты на программы магистратуры, докторантуры, программу повышения квалификации в форме стажировки</p>
11.	<p>Творческое портфолио</p>	<p>Представляются работы собственного исполнения кандидата (записи, картины, видео и пр.).</p>	<p>Кандидаты по программам по направлениям подготовки, связанным с искусством и творчеством</p>
12.	<p>Медицинская справка</p>	<p>Выполняется в соответствии с единой формой, размещенной на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <a href="https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs">https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs</a>.</p> <p>Выполняется <b>на английском языке</b>.</p> <p>В случае если выполняется на русском языке, дополнительно требуется <b>нотариально</b></p>	<p>Кандидаты на программы продолжительностью более 6 месяцев</p>

№ п.п.	Наименование документа	Форма представления документа	Категории кандидатов, которые должны предоставить документ
		<p><b>заверенный перевод на английский язык.</b>            Выдается медицинской организацией.            Заверяется подписью и печатью медицинского работника. Печать проставляется <b>на границе бланка и фотографии.</b>            Все поля <b>обязательны</b> для заполнения.            Подтверждает удовлетворительное состояние кандидата.            Сохраняется у кандидата, прошедшего предварительный отбор российской стороной.            Фотография, прилагаемая к документу, должна быть <b>актуальна.</b>            Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	
13.	Справка об отсутствии судимости	<p>Дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык.</b>            Является актуальной на момент подачи заявки в рамках текущего конкурсного отбора российской стороной.</p>	Все кандидаты
14.	Документы, подтверждающие статус законного представителя кандидата	<p>Представляются следующие документы:            1. Паспорт гражданина Российской Федерации (дополнительно требуется <b>нотариально заверенный перевод на английский язык</b>) или заграничный паспорт гражданина Российской Федерации законного представителя кандидата (первые страницы, содержащие информацию о гражданине);            2. Заявление-обязательство законного представителя кандидата. Выполняется на английском языке в соответствии с <b>единой формой</b>, размещенной на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <a href="https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs">https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs</a>.</p>	Кандидаты, не достигшие возраста 18 (восемнадцати) лет по состоянию на 1 сентября 2025 года

## **ИНСТРУКЦИЯ по работе в системе стипендий Правительства Китая (CGSIS)**

### **I. Регистрация**

1. Регистрация в системе осуществляется по ссылке: <https://studyinchina.csc.edu.cn>.

2. В систему можно также попасть через информационный ресурс стипендий Правительства Китая по ссылке: <http://www.campuschina.org>, через кнопку «Подача заявления на стипендию для студентов» (Scholarship Application for Students).

### **II. Ввод информации о кандидате**

1. В разделе «Главная» (Home) необходимо нажать на кнопку «Подача заявления онлайн» (Application online).

2. При переходе в раздел «Подача заявления онлайн» нажмите на кнопку «Изменить личные данные» (Edit Personal Details), последовательно внесите, подтвердите и сохраните добавленную информацию.

3. После этого нажмите на кнопку «Завершить» (Finish).

### **III. Выбор типа Программы**

1. Выберите тип Программы «А» (Type A Application).

### **IV. Ввод информации в форму заявления**

1. Введите корректный номер агентства: **6431** (Посольство Китая в России – Embassy of P.R. China in Russia).

Тип Программы и номер агентства – это обязательные для заполнения поля. Они связаны между собой. В случае если тип Программы или номер агентства были введены некорректно, заявление не поступит в службу обработки (китайская сторона).

2. Заполните поля анкеты в соответствии с примером, размещенным на сайте ФГБУ «Интеробразование» в разделе «Академическая мобильность» – «Программы» (Китай) по ссылке: <https://mobility.ined.ru/academicmobility/programs>, приложите к заявлению необходимые документы.

3. После того как все данные были внесены, а документы загружены, нажмите на кнопку «Подтвердить» (Submit). Перед подтверждением убедитесь, что внесенная в форму анкеты информация и загруженные документы корректны и достоверны.

#### **V. Подтверждение подачи заявления**

1. После того, как подача заявления была подтверждена (Submit), внести изменения в разделы «Личные данные» (Personal Details) и «Информация в заявлении» (Application Information) **нельзя**.

Для того чтобы внести изменения в заявление необходимо отозвать его, нажав на кнопку «Отозвать» (Withdraw). **После внесения изменений в заявление необходимо повторно подтвердить его подачу.** В случае если подача заявления не будет подтверждена, оно не поступит в службу проверки (китайская сторона), и кандидатура кандидата может быть отклонена китайской стороной даже при условии положительного предварительного решения российской стороны.

Вносить изменения в заявление после подачи окончательной версии анкеты и документов российской стороне возможно только после получения положительного предварительного решения российской стороны и по запросу от Посольства Китая в России.

После того как заявление будет обработано службой проверки (китайская сторона), отозвать его будет невозможно.

#### **VI. Представление анкеты российской стороне**

1. Для того чтобы получить версию анкеты в формате «PDF» для представления российской стороне, необходимо нажать на кнопку «Распечатать форму заявления» (Print the Application Form) и скачать ее.

*Стипендиальный совет Китая не поручает частным лицам или каким-либо агентам-посредникам обработку заявлений кандидатов на участие в конкурсном отборе на получение правительственной стипендии.*